

정책연구용역 결과 평가서

※ []에는 해당되는 곳에 √표를 합니다.

정책연구과제명	법정통역인 인증제도의 실시 방안			
과제 담당관	소속(직급)	사법지원실(사법지원심의관)	성 명	이영미
연 구 자	이화여자대학교 산학협력단 (책임연구원 : 이지은 교수)			
연 구 기 간	2018. 7. 16. ~ 2018. 12. 1.			
연 구 금 액	29,100,000 원 (부가가치세 포함)			
계 약 방 법	<input checked="" type="checkbox"/> 경쟁입찰(협상에 의한 계약) <input type="checkbox"/> 2회 공고 후 수의계약 <input type="checkbox"/> 기타 수의계약			
연구결과	○ 2017년 수원지법에서 실시된 법정통역의 언어별 실태조사 및 평가 ○ 사법통역인 인증제도 개발 및 시범실시(수원지법) ○ 향후 통역인 인증제도 운용방안 연구			
평가항목	상	중	하	
연구목적과의 부합성	○			
내용의 완결성		○		
구성, 체제의 적정성		○		
참고문헌의 충실도		○		
학술적, 실무적 가치	○			
제출기간 준수	○			
용역수행자의 성실성	○			
연구결과 활용가능성	○			
평가 결과 총평	○ 인증프로그램을 단기간 내 개발하고, 10개 언어 146명을 대상으로 인증제도를 무리 없이 시범실시한 점에서 성실성과 소명의식이 돋보임, 다만 사법통역 인증 프로그램의 구체적이고 세부적인 계획 수립 부분이 다소 아쉬움 ○ 수원지법 인증통역인 활동을 검토 및 평가하여 타 법원 내지 전국적 확대 여부를 판단하고, 확대 시 구체적 인증시험 모델 수립에 수원지법 모델을 활용할 수 있을 것으로 보임 ○ 영상재판에서의 인증통역인의 활용 등 부분도 정보화시대에 통역인재의 지역적 편재 문제를 해결하기 위해 필요할 것으로 보임			
공개 여부	<input checked="" type="checkbox"/> 공개 <input type="checkbox"/> 비공개			
비공개 사유	공공기관의 정보공개에 관한 법률 제9조 제1항 <input type="checkbox"/> 1호 <input type="checkbox"/> 2호 <input type="checkbox"/> 3호 <input type="checkbox"/> 4호 <input type="checkbox"/> 5호 <input type="checkbox"/> 6호 <input type="checkbox"/> 7호 <input type="checkbox"/> 8호			
2018. 11. . 법원행정처 정책연구용역심의위원회				